

<b>Zeitschrift:</b>	Sinfonia : officielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres
<b>Herausgeber:</b>	Eidgenössischer Orchesterverband
<b>Band:</b>	7 (1981)
<b>Heft:</b>	1
<b>Register:</b>	Organe des EOV = Organes de la SFO

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Les vérificateurs recommandent à l'assemblée d'accepter les comptes 1980, très proprement et clairement tenus dans toutes les parties, et de donner décharge au caissier et au comité central.

Buchs (SG), 11.2.1981

Les vérificateurs des comptes:

Mme Elisabeth Aebi

Orchesterverein Liechtenstein-Werdenberg

Peter Buschor

Orchesterverein Goldach

#### 8. Propositions du comité central:

##### Programme de travail

(Ad point 11 de l'ordre du jour)

1. Sous l'égide de la commission de musique, l'impression du nouveau catalogue de la bibliothèque centrale décidée par l'assemblée des délégués en 1979, est à poursuivre.
2. On organisera un cours de direction.

## Forum der Liebhabermusiker Forum des musiciens amateurs

Orchester, die sich für das Auftreten im Forum der Liebhaber-musiker interessieren, wenden sich, wenn sie im Einzugsgebiet von Radio DRS liegen, an eines der Studios in Basel, Bern oder Zürich, oder, wenn sie zum Einzugsbereich von Radio SR gehören, an das Studio Lausanne.

Les orchestres de la Suisse romande qui désirent se produire à Radio SR, voudront bien s'adresser au Studio de Lausanne.

**Samstag, 28.3.1981, 15 Uhr**  
**Radio DRS, 2. Programm**

1. Schweizerisches Orchestertreffen vom 8./9.11.1980 in der Alten Kirche Boswil (Ausschneide)

Stadtorchester Frauenfeld

Leitung: Laurenz Custer

1. Robin Milford, Suite for Chambre Orchestra.

Kammerorchester Kloten

Leitung: Ueli Ganz

2. Anton Rosetti, Sinfonia in C.

Orchesterverein Bremgarten (AG)

Leitung: Hans Zumstein

3. Heinz Marti, Passacaglia (Pflichtstück).

Kammerorchester Männedorf-Küschnacht

Leitung: Peter Wettstein

4. Giovanni Battista Pergolesi, Concertino Nr. 6 in B.

**Samstag, 25.4.1981, 15 Uhr**  
**Radio DRS, 2. Programm**

Kammerorchester Männedorf-Küschnacht

Leitung: Peter Wettstein

1. Jean-Baptiste Lully, Le Divertissement de Chambord für Streichorchester und Cembalo.

Orchesterverein Wallisellen

Leitung: Robert Lüthi

Solistin: Stefi Andres

2. Robert Constam, Klavierkonzert.

Akademisches Orchester Zürich

Leitung: Olga Géczy

3. William Boyce, Symphony Nr. 4 in F

4. Paul Müller, Walzer aus dem «Eidgenössischen Wettspiel 1939»

5. Michael Haydn, Sinfonia in B.

**Samstag, 2.5.1981, 15 Uhr**  
**Radio DRS, 2. Programm**

Jugend musiziert

Kadettenmusik der Stadt Zug

Leitung: Sales Kleeb

1. Guido Fässler, Fröhliches Vorspiel

2. Franz Rechsteiner, Bläserserenade

(fünf Bläser der Kadettenmusik).

Jugendorchester Schwyz

Leitung: Melk Ulrich

Das Jugendorchester Schwyz spielte die folgenden Stücke am 1. Schweizerischen Orchestertreffen in der Alten Kirche Boswil:

3. Heinz Marti: Passacaglia

4. Francesco Manfredini, Concerto X in g.

### Knabenmusik der Stadt Zürich

Leitung: Karl Baumann

5. Arthur Ney, Trompeter-Ruf, Marsch

6. Randi Beck, Bingo, Modern Fantasy.

### Tambouren der Knabenmusik Zürich

Leitung: Werner Forster

7. Anonym, Schweizer- und Franzosenstag-wacht.

### Knabenmusik der Stadt Schaffhausen

Leitung: Hansjörg Bollinger

8. Eric E. Sutton, The Cavalier,

Euphoniumsolo (Solist: Sergio Zordan)

9. Emil Kieliger, Musikanten-Treue.

## Konzertkalender Calendrier de concerts

Die Angaben müssen jeweils vor dem für die betreffende Nummer der «Sinfonia» festgesetzten Redaktionsschluss eingereicht werden.

Les indications doivent être expédiées avant le délai de rédaction fixé pour le numéro dont il s'agit de la «Sinfonia».

**29.3.1981: Kirchgemeindeorchester Schwamendingen** (Leitung: Franz Enderle). Kirchgemeindehaus Schwamendingen, 20.00 Uhr: Musik zur Passionszeit. Sprecherin: Yvonne Sury. Programm: 1. Johann Sebastian Bach, Fugen Nr. 1, 3 und 4 aus «Kunst der Fuge» für Streicher. 2. Tommaso Albinoni, Sonata in g, op. 2, Nr. 6 für Streicher und Basso continuo. 3. Carlo Ricciotti, Concertino II in G für Streicher und Basso continuo. – Lesungen zur Passionszeit von Jörg Zink.

**4.4.1981: Leberberger Instrumentalisten** (Leitung: René Kunz). St. Klemenzkirche Bettlach, 20.00 Uhr. Solisten: Katharina Beidler, Sopran; Rudolf Leuenberger, Tenor, und Arthur Loosli, Bass. Jubiläumschorgemeinschaft: Männerchor Bettlach (Einstudierung: Manfred Huber), «Les marmottes», Solothurn (Einstudierung: Bruno Späti) und Freier Singkreis (Einstudierung: René Kunz). Programm: Joseph Haydn, Die Schöpfung, Oratorium für Soli, Chor und Orchester. – 800 Jahre Bettlach 1181-1981.

**5.4.1981: Leberberger Instrumentalisten** (Leitung: René Kunz). St. Klemenzkirche Bettlach, 17.00 Uhr. Gleches Programm wie 4.4.1981.

**25.4.1981: Orchestergesellschaft Gelterkinden** (Leitung: Béla Gulyás). Christkatholische Kirche Möhlin, 20.00 Uhr: Kirchenkonzert. Mitwirkende: Brigitte Ehrhardt, Sopran, Gemischter Chor Möhlin, Chorsolisten. Werke von Joseph Haydn: 1. Sinfonie Nr. 88 in G. 2. Missa Cellensis für Soli, Chor und Orchester.

**3.5.1981: Orchesterverein Zofingen** (Leitung: André Aerschmann). Stadtsaal Zofingen, 20.00 Uhr: Sinfoniekonzert. Solist: Adrian Wepfer-Basler, Viola und Vibraphon. Programm: 1. Johann Christian Bach, Sinfonia in B, op. 18, Nr. 2. 2. Franz Anton Hoffmeister, Konzert in D für Viola mit Orchester. 3. Carl Orff, Bauerntanz aus «Der Mond». 4. S. Fink, Concertino für Vibraphon und Streichorchester. 5. Felix Mendelssohn Bartholdy, Ouverture zu «Athalia», op. 74.

**17.5.1981: Orchesterverein Reinach (BL)** (Leitung: Béla Gulyás). Reformierte Kirche Reinach (BL), 20.00 Uhr: Konzert. Solist: Oskar Haas, Horn. Programm: 1. Henry Purcell, Suite für Streicher (from the Dramatic Music). 2. Joseph Haydn, Hornkonzert Nr. 2 in D. 3. István Székely, Heitere Suite für Streichorchester. 4. Antonio Salieri, Sinfonie Nr. 19 in D.

**23.5.1981: Orchestergesellschaft Affoltern am Albis** (Leitung: Ueli Lange). Reformierte Kirche Obfelden, 20.15 Uhr: Konzert. Solist: Martin Ackermann, Horn. Programm: 1. Johann Friedrich Fasch, Ouverture in G, Suite für

Streichorchester, 2 Oboen und Fagott. 2. Béla Bartók, Vier kleine Tänze und sechs ungarische Volkslieder für Streichorchester. 3. János Tamás, Poema für Horn und Streichorchester. 4. Wolfgang Amadeus Mozart, Konzert Nr. 1 in D für Horn mit Orchester, KV 412. 5. Joseph Haydn, Sinfonia Nr. 1 in D.

**24.5.1981: Orchestergesellschaft Affoltern am Albis** (Leitung: Ueli Lange). Reformierte Kirche Stallikon, 17.00 Uhr: Konzert. Gleches Programm wie 23.5.1981.

**20.6.1981: Orchesterverein Amriswil** (Leitung: Martin Gantenbein). Evangelische Kirche Bischofszell, 20.00 Uhr: Konzert. Solisten: Irène Manz, Hammerklavier, André Manz, Cembalo. Programm: 1. Karl Philipp Emanuel Bach, Doppelkonzert in Es für Hammerklavier und Cembalo. 2. Wolfgang Amadeus Mozart, Klavierkonzert in Es, KV 107 (Solistin: Irène Manz). 3. Giuseppe Stalder, Sinfonie in Es. 4. Georg Friedrich Händel, Concerto grosso in B, op. 6, Nr. 7.

**21.6.1981: Orchesterverein Amriswil** (Leitung: Martin Gantenbein). Alte Kirche Romanshorn, 20.15 Uhr: Konzert. Wiederholung des Programms vom 20.6.1981.

## Organe des EOV Organes de la SFO

### Zentralpräsident – Président central

Dr. Alois Bernet-Theiler, Gartenstrasse 4, 6210 Sursee, Telefon privat: 045/2116 04, Schule: 041/44 14 25.

### Vizepräsident – Vice-président

Hermann Unternährer, Biregghofstrasse 7, 6005 Luzern, Telefon privat: 041/4102 74, Geschäft: 041/5135 35.

### Zentralsekretär – Secrétaire central

Jürg Nyffenegger, Hostalenweg 198, 3037 Herrenschwanden, Telefon privat: 031/23 32 10, Geschäft: 031/85 11 11.

### Zentralkassier – Trésorier central

Benjamin Brügger, Bennenbodenrain 20, 3032 Hinterkappelen, Telefon privat: 031/36 24 87, Geschäft: 031/666 554.

### Zentralbibliothekar – Bibliothécaire centrale

Frau Trudi Zumbrunnen, Postfach 47, 3000 Bern 22, Telefon 031/42 79 82.

### Beisitzer – Assesseurs

Fräulein Isabella Bürgin, Neugutstrasse 37, 8304 Wallisellen, Tel. privat: 01/830 33 06. Charles Décombaz, 6, avenue Benjamin Dumur, 1008 Prilly, tél. 021/24 95 08 dès 19 h.

### Musikkommission – Commission de musique

#### Präsident – Président

Kapellmeister Fritz Kneusslin, Amselstr. 43, 4059 Basel, Telefon privat: 061/35 90 58.

#### Mitglieder – Membres

Musikdirektor Peter Escher, Schönglandstrasse 43, 4600 Olten, Telefon privat: 062/32 41 01.

Dr. Fritz Wiesmann, Zentralstrasse 35, 8212 Neuhausen a/Rheinfall, Tel. 053/24 63 33.

### Vertreter des EOV in der Schiedskommission der SUISA – Représentant de la SFO au sein de la commission arbitrale de la SUISA

Fritz Kneusslin, Amselstrasse 43, 4059 Basel.

#### Ersatzmann – Suppléant

Alfons Bösch, 6440 Ingenbohl.

#### Redaktor der «Sinfonia» –

#### Rédacteur de la «Sinfonia»

Dr. Eduard M. Fallet, Postfach 38, 3047 Bremgarten bei Bern, Tel. 031/23 93 04.

**Juni-Nummer 1981**  
**Redaktionsschluss: 31. Mai 1981**

**Numéro de juin 1981**

**Délai de rédaction: 31 mai 1981**